

**Sankt-Peterburgskij korpus agiografičeskich tekstov (SKAT)**  
**Scheda di presentazione**

a cura di Beatrice Bindi, Università “G. D’Annunzio” di Chieti-Pescara  
(beatrice.bindi@studenti.unich.it)

**Indirizzo web:** <https://project.phil.spbu.ru/scat/page.php?page=project> (ultimo accesso 02/2024).

**Anno di creazione:** 2005.

**Responsabile della progettazione:** I.V. Azarova.

**Indirizzo e-mail:** azic@bsr.spb.ru

**Tipologie di contenuti:** edizioni elettroniche di testi della letteratura agiografica slava orientale dei secoli XV-XVII.

**Struttura del sito web della risorsa:** la risorsa dispone di un’interfaccia chiara e semplice.

La pagina di accesso è suddivisa in quattro blocchi: nel primo si trovano generiche informazioni circa lo stesso corpus; il secondo rende note all’utente le procedure tecniche di compilazione della risorsa; il terzo offre l’accesso alle versioni pdf e XML dei singoli testi della raccolta; il quarto, infine, costituisce il vero e proprio motore di ricerca, attraverso cui è possibile interrogare il database.

**Lingua di visualizzazione:** russo.

Il *Corpus di testi agiografici di San Pietroburgo (Sankt-Peterburgskij korpus agiografičeskich tekstov)* è una raccolta di testi agiografici dei secoli XV-XVII, sviluppata in seno al Dipartimento di Linguistica matematica della Facoltà di Filologia dell’Università Statale di San Pietroburgo.

Allo stato attuale, il database conta più di cinquanta manoscritti, per un totale di circa 500.000 forme di parola. Di questi, tuttavia, ne sono stati indicizzati soltanto dieci, così che le possibilità di ricerca per forme di parola risultano ancora limitate a un numero circoscritto di fonti.

La procedura di digitalizzazione delle opere scelte ha attinto direttamente ai manoscritti, selezionati sulla base dei criteri di cronologia, integrità della copia reperita e completezza del testo al livello del contenuto.

La struttura della composizione agiografica in forma di documento elettronico riflette le caratteristiche formali della fonte manoscritta, che sono riportate nel file di testo, venendo ricodificate automaticamente in tag di inizio/fine fogli, colonne e righe con la corrispondente numerazione.

Non è ancora disponibile l’annotazione morfosintattica dei testi, che tuttavia gli sviluppatori

del database considerano di primaria importanza nell'ottica di suoi ulteriori sviluppi.

Allo stato attuale, il corpus consente esclusivamente di cercare singole forme di parola all'interno dei testi indicizzati presenti nel database. La programmata implementazione del sistema di annotazione grammaticale, comunque, dovrebbe garantire la possibilità di condurre analisi maggiormente varie e raffinate, consentendo di predisporre la *query* sulla base di determinate caratteristiche grammaticali o morfosintattiche.

In questo modo, potrebbe avviarsi un'interessante filone di ricerche *corpus-based* volte a cogliere la dinamica delle innovazioni grammaticali dello slavo ecclesiastico delle opere di genere agiografico. In una prospettiva a lungo termine, è altresì previsto lo sfruttamento del corpus per la creazione di un dizionario fondamentale dell'agiografia russa.

## Bibliografia

- Alekseev, Alekseeva, Kasj'anenko 2011: V.A. Alekseev, E.L. Alekseeva, S.E. Kas'janenko, *Grammatičeskaja razmetka v korpuse SKAT*, in V.P. Zacharov (otv. red.), *Trudy meždunarodnoj konferencii «Korpusnaja lingvistika – 2011» 27-29 ijunija 2011 g.* Sankt-Peterburg 2011, pp. 69-73.
- Azarova 2006: I.V. Azarova, *Razmetka tekstovyh fragmentov v korpuse agiografičeskich tekstov SKAT*, in I.V. Azarova, E.L. Alekseeva, L.A. Zacharova (otv. red.), *Trudy meždunarodnoj konferencii “Korpusnaja lingvistika – 2006”, 10-14 oktjabrja 2006 g.*, Sankt-Peterburg 2006, pp. 16-24.
- Azarova, Alekseeva 2013: I.V. Azarova, E.L. Alekseeva, *Osobennosti morfo-sintaksičeskoj razmetki drevnerusskich agiografičeskich tekstov*, in V.P. Zacharov (otv. red.), *Trudy meždunarodnoj konferencii «Korpusnaja lingvistika – 2013», 25-27 ijunija 2013.* Sankt-Peterburg 2013, pp. 157-164.
- Gerd 2004: A.S. Gerd, *Elektronnyj korpus tekstov po pamjatnikam drevnerusskoj agiografičeskoj literatury*, in *Naučno-techničeskaja informacija (NTI). Serija II: Informacionnye processy i sistemy*, 16-20.
- Gerd et al. 2006: A.S. Gerd et al., *Korpus drevnerusskich agiografičeskich tekstov SKAT: sovremennoe sostojanie i perspektivy razvitija*, in V.A. Baranov (otv. red.), *Materialy meždunarodnoj naučnoj konferencii Iževsk, 13-17 ijulija 2006 g.*

Iževsk 2006, pp. 38-42.

Mitrenina 2014:

O. Mitrenina, *The Corpora of Old and Middle Russian texts as an advanced tool for exploring an extinguished language*, in *Scrinium*, 10 (1), 2013, pp. 455–461.  
<https://doi.org/10.1163/18177565-90000109>.

Moldovan 2014:

A.M. Moldovan, *Problemy i zadači korpusonogo izučenija slavjanskoj pis'mennosti*, in *Slavjanskij al'manach*, 1-2, 2014, pp. 25-34.